

# 產科登記表格 Maternity Registration Form

除獲有關個人的同意外·本表格收集的個人資料只用於有關你的健康護理/一般有關目的(包括但不限於治療、醫療、醫學統計及審核)之用。

注意:在向香港浸信會醫院及/或其轄下醫療中心(包括但不限於香港浸信會醫院日間醫療中心)(統稱為「醫療機構」)提供任何個人資料之前·請先閱讀「病人通知書」。

Except with the consent of the individual concerned, the personal data collected in this Form will be used for the purpose relating to your healthcare / general related purposes (including, but not limited to, treatment, health care, hospital statistical and audit purposes).

Note: Please read "Notice to Patient" before you provide any personal data to Hong Kong Baptist Hospital and/or its affiliated medical centers (including, but not limited to, HKBH Ambulatory Medical Centre) (collectively, the "Medical Organization").



**Notice to Patient** 

請以**正楷**填寫表格,並*在適當空格加上「✓」*。

Please complete the form in **BLOCK LETTERS** and *tick*  $\lceil \checkmark \rfloor$  the appropriate box.

第一部份 SECTION I:個人資料 PERSONAL DATA							
		*員工/會員類別 (如適用	) Staff / Member Gro	oup (if applicable)			
預約編號: Antenatal No		□ 本院員工或其家屬 Staff or Dependant		□ 董事局成員或其家屬 Board-member or Dependant			
病人編號: Patient No.		□ 醫生或其家屬 □ 浸聯會成員或其家屬 Associate Doctor or Dependant − DR Code ( ) Dependant					
中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name					
姓氏名		Surname Other Names					
香港身份證號碼 HKID No.	護照號碼 Passport No.	. 到期日 Expiry Date	出生日期 Date of	Birth			
			日 Day	月 Month 年 Year			
職業 Occupation 図籍 Nationa		ality	聯絡電話 Contact No.				
住址 Residential Address							
海外地址(如適用)Overseas Address (if applicable) 電郵地址 Email Address							
第二部份 SECTION II: 準	父親的個人資料 PE	RSONAL DATA OF E	XPECTANT FATHER	<b>t</b>			
中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name					
姓氏名		Surname	Other Names				
香港身份證號碼 HKID No. 護照號碼 Passport No		. 到期日 Expiry Date	出生日期 Date of	Birth			
			日 Day	月 Month 年 Year			
職業 Occupation 國籍 Nationa		ality	聯絡電話 Contact No.				

#### 備註 Remarks:

If the expectant mother is our Staff/ Associate Doctor/Board-member/Baptist Convention Member or Dependant, please fill in this form and return to the doctor in your next consultation or before 20 weeks gestation for submission back to our Obstetric Department.

<sup>\*</sup>孕婦如屬本院員工/醫生/董事局成員/浸聯會成員或其家屬·請填寫此表格並於下次覆診時或於 20 週前交回醫生診所·醫生將會轉 交本院產科部。



## 產科登記表格 Maternity Registration Form

### 第三部份 SECTION III: 聲明及簽署 DECLARATION & SIGNATURE

本人明白產科登記需繳付產科預約按金(下稱"預約按金")而預約按金繳付則受下列條款及細則約束(本院將不定時修訂下列條款及細則):- I understand that an advance deposit for maternity booking ("Advance Deposit") is required for registration of maternity service where payment of which is subject to the terms and conditions as set out hereinbelow (subject to changes by the Hospital from time to time):

- 1. 孕婦如為本港居民或非中國內地之外籍人士·預約按金為 HK\$3,000。此按金只作為孕婦預留分娩床位之用·並不構成本院或主診醫生與該孕婦在有關臨床治療方案、房間類別、或服務收費方面之任何協定。所有臨床治療方案、房間編配、或服務收費均以孕婦入院分娩時臨床情況及院方當時之規定為準。
  - Advance deposit for a HK resident or non-Mainland China Foreigner is HK\$3,000. This deposit serves only to reserve a maternity bed for confinement. It does not constitute a binding agreement with the Hospital or attending obstetrician on the type of clinical obstetric service, bed arrangement or service charges. The clinical service, bed allocation and service charges will be determined according to clinical condition and prevailing hospital policy upon admission for confinement.
- 2. 預約按金金額以標準房級別為準·孕婦如欲選擇較高級別房間·須因應入院時之房間供應情況而定·本院不設預留房間服務·入住較高級別房間之孕婦須於入院時繳付按金差額。
  - The default amount of the Advance Deposit is based on the class of Standard Ward. Expectant mother who selects higher bed class would be required to pay additional deposit on admission. While availability of the higher class bed cannot be guaranteed, no advance reservation of higher class bed can be made.
- 3. 非本港居民入院按金全數為 HK\$38,000·故非本港居民孕婦入院時尚須補付差額 HK\$35,000。
  Admission deposit for non-HK residents is \$38,000. Expectant mother who is non-HK resident will be required to pay the balance amount (\$35,000) on admission.
- 4. 產科預約及預約按金不包括選擇剖腹分娩之預約服務,孕婦必須經由主診產科醫生向手術室另行預約,先到先得。 Booking of Operation Theatre for elective caesarean delivery, which is independent from maternity booking and not included in the Advance Deposit, will be made by the attending doctor, on first come first served basis.
- 5. 除下列情況外,預約按金一概不予發還

流產 / 經產科醫生確診為胎兒嚴重畸形 / 早產 (嬰兒於懷孕週數不足 34 週在醫院管理局轄下之醫院出生) / 其他特殊情況必須獲本院批核

申請退款時必須輔以醫生書面及文件證明‧如屬流產 / 早產必須在產後一個月內辦理‧逾期恕不接受申請。如退款申請經本院批核‧本院將只退回港幣\$2,500‧會收取行政費港幣\$500。現金或支票退款只限發放予孕婦本人或其書面授權人。以信用店/銀聯店繳付按金者‧退款只會退回該付款店之賬戶。

### Advance Deposit is non-refundable save and except the following circumstances:-

Abortion / Fetus with major congenital abnormalities / Premature delivery (before Week 34 at HA hospital) / Other special condition as approved by our Hospital

Application for refund must be submitted with doctor's written proof and supporting document. In case of abortion / premature delivery, application must be submitted within one month after the procedure, otherwise application will not be considered. HK\$2,500 will be refunded for approved application and HK\$500 will be charged by the Hospital for administration fee.

Refund will only be released to expectant mother or the authorized person bearing her authorization letter. If the deposit has been made by a credit card/ China Union Pay Card, refund will only be reimbursed back to the same credit card/ China Union Pay Card account.

本人已閱讀並明白本院的「病人通	知書」及接納上述條款	次及細則・現謹此聲明在本表	格內提供的資料準確無訛。	,
I have read and understood the		•	"Terms and Conditions"	
I declare that the information given	ven in this form is acc	curate.		

孕婦簽署:	E	]期:
Signature of Expectant Mother	D	Pate



### 產科預約分娩按金(下稱"預約按金")及行政收費計畫 Schedule for Advance Deposit for Maternity Booking (the "Advance Deposit") and Administration Charges

附件 Schedule

(如有修訂·恕不另行通知 Subject to change without prior notice)

	孕婦身份		入院條件或情況	產科預約按金費用	產科行政費 Maternity Administration Charge			
	Identity of Exp	ectant Mother	Condition on Admission	Advance Deposit	標準房 Standard	標準優等房 Standard-Plus	半私家房 Semi-Private	私家房 Private
А		居民 sident	<ol> <li>已有本院「產科預約編號」 Advance booking with Antenatal Number at HKBH available.</li> <li>有產前檢查記錄 Antenatal check-up record available.</li> <li>持有全部產前驗血報告·包括: Complete set of laboratory test results available, including:         <ul> <li>HBsAg, HIV, VDRL, CBC, Blood Grouping, Rh factor, Rubella</li> </ul> </li> </ol>	\$3,000 入院時另須補付以下預約按金差額 (視乎房間級別) Additional Advance Deposit required on admission as follows (depending on the room class) - 標準房 Standard \$3,000 - 標準優等房 Standard-Plus \$5,000 - 半私家房 Semi-Private \$9,000 - 私家房 Private \$17,000	免收 Free	免收 Free	免收 Free	免收 Free
В		(外籍人士 Foreigners)		\$3,000 人院時另須補付預約按金差額\$35,000 Additional Advance Deposit of \$35,000 to be paid on admission	免收 Free	免收 Free	免收 Free	免收 Free
С	非本港居民 Non-HK Residents	(中國內地居民 Mainland China Resident)	同上 Ditto	\$38,000 繳付預約按金後才獲發領取 「預約分娩服務確認書」 "Confirmation Certificate on Delivery Booking" will be issued after Advance Deposit is paid	\$10,000	\$12,500	\$15,000	\$20,000
С	任何 Any p		沒有本院「產科預約編號」之緊急分娩 Emergency delivery without Antenatal Booking Number at HKBH	\$100,000 必須于入院時繳付 on admission	\$10,000 \$12,500 \$15,000 \$20,0 另加緊急分娩附加費\$50,000 (不包括醫生費) Emergency Delivery Surcharge of \$50,000 additional (excluding doctor's fee)			
D	任何 Any p		不足 34 周早產分娩 Preterm Delivery (<34 weeks gestation)	\$30,000 必須于入院時額外繳付 Additional on admission				

#### 備註 Remarks:

- 1. 繳付預約按金期限:取得產科預約編號日起計一個月內繳交預約按金。
- Deadline for Advance Deposit payment: within one month after Antenatal Booking Number is given.
- 預約按金將用於支付分娩住院及各項產科行政費用,不敷之數,必須於出院前全數支付。
- Advance Deposit payment will be deducted from the maternity hospital bill. Advance Deposit payment will be forfeited on cancellation of maternity booking.
- 3. 中國內地居民入院分娩·最低收費為\$38,000。扣除預約按金後如有不敷之數·必須於出院前全數支付。
- Minimum charge for a Mainland China Resident is \$38,000. Excess charges after deduction of the Advance Deposit payment must be settled on discharge.
- 4. 產科行政費已包括簽發「預約分娩服務確認書」之手續(適用于中國內地居民)。
  Maternity Administration Charge includes the issuance of the "Confirmation Certificate on Deliver Booking" (applicable to Mainland China Resident).